

GALERIA VERA CORTÊS

Detanico Lain

Angela Detanico (1974)
Rafael Lain (1973)
Born in Caxias do Sul, Brazil
Live and work in Paris, France

Award

Nam June Paik Award 2004

Selected Solo Shows (*publication)

2018

Archipel, Musée de l' Abbaye Sainte-Croix – Les Sables d' Olonne, France

2017

Oceans, LMNO, Brussels, Belgium

2015

sobre o céu, Vera Cortês Art Agency, Lisbon, Portugal

2014

Comme des gouttes de pluie sur la lune/Like raindrops on the moon,
GalerieMartine Aboucaya Paris, France*

2013

- *Alfabeto infinito* – Fundação Iberê Camargo, Porto Alegre, Brasil
- *Weightless days version Kyoto 2013*, Kyoto Art Center, Kyoto, Japan
- *Amplitude*, Museu Coleção Berardo, Lisbon, Portugal*

2012

- *Rio corrente*, Galeria Vermelho, São Paulo, Brazil
- *Two Voices*, Galerie Martine Aboucaya, Paris, France*
- *Les arts au mur*, Le jardin des heures, Pessac, France

2011

- *Léxico*, Blindarte Contemporanea, Naples, Italy
- *Formas de dizer*, Galeria Vera Cortês, Lisbon, Portugal
- *Sobre Cor*, Galeria Vermelho, São Paulo, Brazil

2010

- *179 Canal Façade* – Univers, 179 Canal, New York, USA*
- *Horizon Vague*, Galerie Martine Aboucaya, Paris, France
- *Léxico*, Galeria Vermelho, São Paulo, Brazil

2008

- *25/24*, Jeu de Paume, Paris, France*
- *Um dado tempo*, um dado lugar, Museu de Arte da Pampulha, Belo Horizonte, Brazil*
- *Mean Sun*, Les églises centre d'art contemporain, Chelles, France*

2007

- 52. Biennale di Venezia – Padiglione Brasile Venice, Italy*
- *Inverse Times*, Musée Zadkine, Paris, France*
- *Novas Utopias*, MAMAM - Museu de Arte Moderna Aloísio Magalhães, Recife, Brazil*
- *Detanico, Lain*, Optica, Montreal, Canada
- *Detanico, Lain*, Camberwell College of Arts, London, England

2005

About to say, Galerie Martine Aboucaya, Paris, France

Selected Group Shows (*catalogue)

2018

– *Flatland / Narrative Abstractions #2*, MUDAM Luxembourg

2017

- *Potência e Adversidade - arte da América Latina nas coleções em Portugal*, Pavilhão Branco and Pavilhão Preto, Museu da Cidade, Lisbon, Portugal
- *Manipulate the world. Connecting Öyvind Fahlström*, Moderna Museet, Stockholm, Sweden
- *Flatland / Narrative Abstractions #2*, MUDAM Luxembourg
- *Modus Operandi*, Curated by Société and Gregory Lang, Société, Brussels, Belgium

2015

- *Anatomia da palavra*, curated by Luísa Santos, Anozero: Bienal de Arte Contemporânea de Coimbra, Casa da Escrita, Coimbra, Portugal
- *Phenomenon*, organized by Collection Kerenidis Pepe Anafi, Greece
- *As The Earth Spins Beneath The Stars* – Works from the Leal Rios Foundation Collection, Leal Rios Foundation, Lisbon
- *El buen caligrama*, curated by Bruno Leitão, The Goma, Madrid

2014

- *Cruzamentos: Contemporary Art in Brazil*, Wexner Center for the Arts, Columbus, USA*
- *PER/FORM*, CA2M Museum, Madrid, Spain*
- *Há escolas que são gaiolas e há escolas que são asas*, MAR – Museu de Arte do Rio, Rio de Janeiro, Brazil Itaú Cultural Cidade gráfica, São Paulo, Brazil
- *Imagine Brazil*, MAC Lyon, Lyon, France*
- *Everytime you turn a page, it dies, a little*, United Artists for Yvon Lambert, Paris, France*

2013

- *A stone left unturned*, Galerie Yvon Lambert, Paris, France – Extranjero, Galería Distrito 4, Madrid, Spain
- Galerie Martine Aboucaya Tarantara, Paris, France
- *Main d'œuvres Collection Joseph Kouli*, Saint-Ouen, France

2012

- *The Spiral and the Square Exercises in Translatability*, Trondheim Kunstmuseum, Trondheim, Norway
- *The Spiral and the Square Exercises in Translatability*, SKMU Sørlandets Kunstmuseum, Kristiansand, Norway
- *Les Sables d'Olonne*, Musée de l'Abbaye Sainte-Croix Explorateurs, France
- *This & There*, Fondation d'entreprise Ricard, Paris, France*
- *In Other Words / Blackmarket of Translation*, NGBK/Kunstraum Kreuzberg, Berlin, Germany
- *This is Brazil! 1990-2012*, Palexco, La Corogne, Spain*
- *Cneai Promenadologues #1*, Chatou, France
- *Rhizome The Download - october 2012*, <http://rhizome.org/the-download/>
- *Le ciel bientôt sera trop court*, Galerie Martine Aboucaya, Paris, France

- *Más allá de la xilografía*, Museo de la Solidaridad Salvador Allende, Santiago, Chile
- *Tourne-toi*, Galerie Martine Aboucaya, Paris, France
- *A Rebours*, Théâtre National de Chaillot, Paris, France
- *Traits contemporains*, École des Beaux-arts de Saint-Omer, Saint-Omer, France
- *Instante:experiência/acontecimento*, SESC Santo André, Santo André, Brazil – *Le chat est dans la forêt*, L'Atelier, Ivry-sur-Seine, France
- *Repeat to fade*, Galeria Mendes Wood, São Paulo, Brazil

2011

- *Tone and Place*, CCS Bard Hessel Museum of Art Harboring Annandale-on Hudson, USA
- *Mappamundi*, Museu Coleção Berardo, Lisbon, Portugal
- *The Spiral and the Square Exercises in Translatability*, Bonniers Konsthall, Stockholm, Sweden*
- *C'est l'amour à la plage*, Musée Régional d'Art Contemporain Languedoc Roussillon, Sérignan, France
- *Telefone Sem Fio: The Word-Things of Augusto de Campos Revisited*, The Elizabeth Foundation for the Arts New York, USA*
- *La Fabrique Sonore*, Domaine Pommery, Reims, France
- *Ensaio de Geopoética*, 8a Bienal do Mercosul, Porto Alegre, Brazil*
- *GSM - Geo Sound Map*, Le Grand Café, Saint-Nazaire, France
- *Um outro lugar*, MAM - Museu de Arte Moderna de São Paulo, São Paulo, Brazil
- *Mr. Memory*, Galerie Martine Aboucaya, Paris, France
- *Instante:experiência/acontecimento*, SESC Campinas, Campinas, Brazil
- *Contra a parede*, Galeria Vermelho, São Paulo, Brazil

2010

- *Living under the same roof*, CCS Bard Hessel Museum of Art, Annandale-on Hudson, USA*
- *Epílogo*, Museo de Arte de Zapopan, Zapopan, Mexico
- *Le temps des manifestes*, Espace de l'Art Concret, Mouans-Sartoux, France*
- *Ponto de Equilíbrio*, SInstituto Tomie Ohtake, São Paulo, Brazil

2009

- *Décima Bienal de la Havana La Havana*, Cuba*
- *Los Impolíticos*, PAN Palazzo delle Arti Napoli, Naples, Italy*
- *A sombra da História/Os contextos que veñen*, Centro Galego de Arte Contemporânea, Santiago de Compostela, Spain
- *Mash Up*, Artspace, Auckland, New Zealand

2008

- 28a Bienal de São Paulo São Paulo, Brazil*
- *Translation*, Moscow Museum of Modern Art, Moscow, Russia*

2007

- *Weightless Days*, Namura Art Meeting, Osaka, Japan
- *Cart(ajena)*, Centro de Formación de la Cooperación Española, Cartagena, Colombia
- Encuentro Internacional Medellín 07 Medellín, Colombia
- *Luz ao Sul* – São Paulo/Valencia Biennial Valencia, Spain
- *Traveling Without Moving*, Oboro, Montreal, Canada

2006

- Echigo-Tsumari Art Triennial Echigo-Tsumari, Japan*
- 27a Bienal de São Paulo São Paulo, Brazil*
- *Sudden Impact*, Le plateau/Frac Ile-de-France, Paris, France
- *Antipodes*, Frac Lorraine, Metz, France*
- PhotoEspaña Madrid, Spain*
- *Espaço Aberto/Espaço Fechado: sites for sculpture in modern Brazil*, Henry Moore Institute, Leeds, England*

Performances and screenings

2014

- Voice-Over, CA2M Museum, Madrid, Spain
- Voice-Over, Galerie Martine Aboucaya, Paris, France
- Weightless Days (Rain Season), La Gaité Lyrique, Paris, France
- Weightless Days (Rain Season), Espace de l'Art Concret, Mouans Sartoux, France
- Weightless Days (Rain Season), FRAC Provence-Alpes-Côte d'Azur, Marseille, France

2013

- Host & Ghest (Lexicon), Tel Aviv Museum of Art, Tel Aviv, Israel

2012

- Lexique, Sorbonne, Amphithéâtre Bachelard, Paris, France – Two Voices, Galerie Martine Aboucaya, Paris, France
- Lexique, La Maison de l'Amerique Latine, Paris, France

2009

- Denied Distances, Cine Humberto Mauro, Palácio das Artes, Belo Horizonte, Brazil
- Denied Distances, Cine Metrôpolis, Vitória, Brazil

2007

- Ano zero, Galeria Vermelho, São Paulo, Brazil
- Nom du pays. Le pays, pointligneplan/La fémis, Paris, France
- Imagem Pensamento, Cine Humberto Mauro, Palácio das Artes Belo Horizonte, Brazil

2006

- Palm Pavillon Concert, 27th São Paulo Biennial, São Paulo, Brazil
- Galeria Vermelho, São Paulo, Brazil
- Two scenes in three acts, Teater 3, Stockholm, Sweden
- Con los ojos del otro, Centro Cultural de España en Montevideo, Montevideo, Uruguay*
- Videografías in(visibles), Centro Atlantico de Arte Contemporaneo de Gran Canaria, Gran Canaria, Spain*
- Programme Tropico-Végétal/La dixième Nuit Tropicale, Palais de Tokyo, Paris, France

2005

- About to Say Paris, Galerie Martine Aboucaya, France
- Ink is out, Cité Internationale des Arts, Paris, France
- Fête de la musique, Centre Culturel Irlandais, Paris, France
- Le placard, Glassbox, Paris, France
- Videografías in(visibles), Fundación Museo Patio Herreriano, Valladolid, Spain*

- Terras em Trânsito, Monkeytown, New York, USA
- 7o Festival de Curtas de Belo Horizonte, Belo Horizonte, Brazil
- Experimenta Colombia 2005, Bogotá, Colombia*

2004

- Dia em Osaka, Galeria Vermelho, São Paulo, Brazil
- Terras em Trânsito, Museo Tamayo de Arte Contemporaneo, Mexico DF, Mexico

2002

- Sesc Pompéia Lançamento Making Of Videobrasil, São Paulo, Brazil – Festival Eletronika, Belo Horizonte, Brazil
- Marrom, Galeria Vermelho, São Paulo, Brazil
- Panzer Túnel, Galeria Vermelho, São Paulo, Brazil
- Festival de Música Experimental, São Carlos, Brazil

2001

- 13o Festival Internacional de Arte Eletrônica Videobrasil, São Paulo, Brazil*

Other projects

2014

- Vizinhança, Installation at Monterey Square, Caxias do Sul, Brazil

2011

- x, y, z / 3 lignes sur plan, Permanent installation at Parc Régional Naturel de Lorraine, Creuë, Prény et Bouxières-sous-Froidmont, France

2010

- La Ceinture de feu , Permanent installation at IGP building, Paris, France

2008

- Edition project for the 28th São Paulo Biennial 28b, São Paulo, Brazil

2007

- Face A/Face B, Edition project for Le Pavillon/Palais de Tokyo, Paris, France

2006

- Missing in Action, Edition project for Le Pavillon/Palais de Tokyo, Paris, France

2005

- Istmo (with Ana Paula Cohen)

2004

- La Ferme du Buisson Dobra Noisiel, France (curatorship)

Artists in residence

2006

- XXèmes Ateliers du Frac des Pays de la Loire, Carquefou, France
- La Ferme du Buisson Noisiel, France (with Megumi Matsumoto, Takeshi Yazaki and Dennis McNulty)

2004 - 2005

- Cité Internationale des Arts, Paris, France
- Centre National de la Danse Pantin, France (with choreographer Takeshi Yazaki)

2002 - 2003

- Le Pavillon/Palais de Tokyo, Paris, France – Cité Internationale des Arts, Paris, France

Publications**2014**

- Comme des gouttes de pluie sur la lune/Like raindrops on the moon, Galerie Martine Aboucaya, Paris, France

2013

- Amplitude, Museu Coleção Berardo, Lisbon, Portugal
- Alfabeto Infinito, Fundação Iberê Camargo, Porto Alegre, Brazil – Weightless Days, Kyoto Art Center, Kyoto, Japan

2012

- Two Voices, Galerie Martine Aboucaya, Paris, France

2008

- 2036, VIème Biennale Internationale Design 2008 Saint-Étienne, Saint Étienne, France
- Underground, Edited by Peter Maybury and Dennis McNulty, Dublin, Ireland

2007

- Angela Detanico, Rafael Lain, Pharos Centre for Contemporary Art, Nicosia, Cyprus
- Equation du temps, Galerie Martine Aboucaya, Paris, France – Ano Zero, Galeria Vermelho, São Paulo, Brazil
- Inverse Times, Musée Zadkine/Paris Musées, Paris, France – Braille Ligado, poster for Cart(ajena), Cartagena, Colombie

2006

- Pilha-kana, poster for Echigo-Tsumari Art Triennial Echigo-Tsumari, Japan
- Open Space/Closed Space, poster for Henry Moore Institute Leeds, England

2005

- Flatland, La Ferme du Buisson/Galerie Martine Aboucaya, Paris, France
- Angela Detanico et Rafael Lain, Centre d'Art Passerelle, Brest, France

2004

- Utopia, poster for 9a Mostra Internazionale di Architettura/Padiglione Brasile, Venice, Italy
- Grifos Nossos, Folha de S. Paulo, 31 Artistas + 1 Metrôpole, São Paulo, Brazil
- Número 4, São Paulo, Brazil (graphic design)

2003

- Seoul. Ghost City, Version, Paris, France
- Utopia, Brasil Interest, Berlin, Germany
- Capacete, Rio de Janeiro, Brazil (graphic design)
- Fonte Delta, Galáxia #5, São Paulo, Brazil
- Simples quatro páginas para encher de letras, São Paulo, Brazil

2001

- Big Utopia, New York, USA

2000

Caderno do Centro de Pesquisas Sosciossemióticas, São Paulo, Brazil

Bibliography**2012**

Arforum Angela Detanico and Rafael Lain, Simone Menegoi, artforum.com

2011

- Mouvement 58 Angela Detanico et Rafael Lain, Paysages Conceptuels, Line Herbert-Arnaud, Paris, France
- Volume 02 Despoesia, Audrey Illouz, Blackjack, Paris, France
- Flash Art 278 Detanico Lain, Fabio Cypriano, Milan, Italy

2010

Archistorm 40 La tentation de l'architecture, Clément Dirié, Paris, France

2008

- 20/27 Angela Detanico et Rafael Lain : entre transposition et disparition, Line Herbert-Arnaud, Paris, France – French Connection Angela Detanico et Rafael Lain, Audrey Illouz, Blackjack, Paris, France

2007

- Ice Cream, Angela Detanico et Rafael Lain, Lisette Lagnado, Phaidon, London, England
- Artforum September 2007 Angela Detanico and Rafael Lain, Marek Bartelik, New York, USA
- Frieze 108, City Report: São Paulo, James Trainor, Ana Paula Cohen, London, England
- Dardo 05, What if suddenly nothing else moves?, Joana Neves, Santiago de Compostela, Spain
- Artpress 337, Angela Detanico et Rafael Lain, Anne Dagbert, Paris, France
- Mouvement 43, Utopia, Paris, France
- Le Journal des Arts n. 259, Angela Detanico et Rafael Lain. Ralentir le processus d'information, Paris, France
- Folha de S. Paulo Ilustrada, 26.02.07 São Paulo, Brazil
- Zéro Deux Si A = B en art comme en sciences, alors vers quels mondes allons nous?, Claire Jacquet, Paris, France
- Archistorm 25, La tentation de l'architecture, Clément Dirié, Paris, France

2006

- Le Monde 09.08.06 Paris, France

2005

- Parachute 118, Angela Detanico et Rafael Lain. Du langage partout, Lisette Lagnado, Montréal, Canada
- Mouvement 36-37, Portfolio Angela Detanico et Rafael Lain, Paris, France
- Mouvement 35, Eclats du documentaire, Chantal Pontbriand, Paris, France

2004

- All Access. The making of thirty extraordinary graphic designers Stefan Bucher, Rockport, Gloucester, USA
- Folha de S. Paulo, Ilustrada 24.09.04, São Paulo, Brazil
- Libération, Métissages brésiliens, Paris, France
- Folha de S. Paulo, Ladrões de Sombras, São Paulo, Brazil
- Associação Cultural Videobrasil, FF>>Dossier Angela Detanico e Rafael Lain, São Paulo, Brazil

- Folha de S.Paulo 31, Artistas + 1 Metrópole, São Paulo, Brazil
- Étapes, A la Découverte de Dobra, Paris, France

2003

- Le Journal #3, Palais de Tokyo, Paris, France
- O Livro Depois do Livro, Giselle Beiguelman, São Paulo, Brazil – Étapes 102, Fêmur, Paris, France

2002

- Le Journal #2, Palais de Tokyo, Paris, France – Wire, Londres, England
- Trópico, São Paulo, Brazil
- Leonardo, Mit, Massachussets, USA
- Trip, São Paulo, Brazil – Play, São Paulo, Brazil

1997

- Projeto, São Paulo, Brazil
- Design Gráfico, São Paulo, Brazil